Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 24 (1906)

Heft: 339

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 339 XXIV. Jahrgang. Bern, Samstag, 11. August. 1906 Berne, Samedi, 11 Août. XXIVme année. № 339

Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 6. 2tes Semester . » 3. Ausland: Zuschlag des Porto. Es kann nur bei der Post abonniert werden. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: Suisse: un an . . fr. 6. 2e semestre . . » 3. Etranger: Plus frais de port. On s'abonne exclusivement aux offices postaux. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Titres disparus (Abhanden gekommene Werttitel). — Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge — Concordats. — Schweizerische Baumwollindustrie (Schluss). — Zölle: Brasilien. — Aussenhandel der Vereinigten Staaten. — Enseignement commercial. — Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

(Troisième insertion.)

Par jugement du 11 juillet 1906, il est ordonné au détenteur inconnu de deux polices d'assurances vie entière contractées le 3/8 février 1866 auprès de la compagnie d'assurance «La Nationale» ayant son siège social à Paris et une agence générale à Genève, rue Diday, la première au capital de fr. 5000 portant le nº général 25177 et le nº particulier 6395, la deuxième au capital de fr. 10,000 portant le nº général 25178 et le nº particulier 6396, de les produire et de les déposer au greffe du tribunal de première instance de Genève, sis au Palais de justice, dans le délai de six mois à dater de la premiere publication du présent avis. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W. 73¹) Dumarest, Greffier.

(Troisième insertion.)

Par jugement du 11 juillet 1906 il a été ordonné au détenteur inconnu de la police vie entière contractée auprès de la Cie. d'assurance «La Nationale» ayant son siège social à Paris et une agence générale à Genève, rue Diday, le 6/15 février 1866 au capital de fr. 10,000 portant le nº général 25221 et le nº particulier 6423, de la produire et de la déposer au greffe du tribunal de première instance de Genève, dans le délai de six mois à dater de la première publication du présent avis. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W. 74¹) Dumarest, Greffier.

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. | Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Aargau. *Brugg.* 30. Juni. Nr. 41. Furrer, J., Windisch: *Bärtschi*, Fr. Wein.
Kulm. 28. Juni. Nr. 320. Huber, H., Reinach: *Derselbe.* Nähmaschinen, Fahrräder.
Laufenburg. 17. Juli. Nr. 41. Kehl, Joh., Thiengen: *Derselbe.* Maschinen.
Zofingen. 14. Juli. Nr. 211. Siegrist, Rud.: *Derselbe.* Manufakturwaren.
Nachtrag: Nr. 87 (Leuenberger & Wyss). Anstatt Dürr: *Leuenberger*, S.; *Wyss*, F.; *Siegrist* A.; Wein.

Appenzell A.-Rh. Nachtrag: Nr. 13 (Hofstetter & Höhener). Anstatt Siemjatisch: *Friedmann*, M. Stickereien.

Basel-Stadt. 1. Juli. Nr. 3695. Bornstein, L.: *Beinowitz*, B. Nr. 3696. Derselbe: *Dortort*, E. Kolonialwaren. 2. Juli. Nr. 3698. Beinowitz, B.: *Beinowitz*, Helene. Manufakturwaren. Nr. 3702. Meyer & Cie, René: *Meyer*, R.; *Buser-Lamprian*, G.; *Moos*, J. Wein. Nr. 3706. Hack's Wwe., J.: *Hack* A. Kolonialwaren. 4 Juli. Nr. 3716. Jung, Jules: *Derselbe.* Manufakturwaren. 23. Juli. Nr. 3825. Samuel, Samuel: *Derselbe.* Manufakturwaren. 28. Juli. Nr. 3858. Schweiz.-Petroleum-Handel-Gesellschaft; *Giss*, O.; *Conrad*, H. Petroleum.
Nachträge: Nr. 399 (Pruschinowsky). Beifügon: *Warschawsky*, M. Nr. 397 (Derselbe): *Pruschinowsky*, S. Wein. Nr. 704. (Werner & Cie): *Thalmann*, J. J. Wein. Nr. 1304. (Internat. Traktat.-gesell.). Anstatt Lukat: *Fehr*, K. Nr. 1974 (Dieselbe). Anslatt Marker: *Frey*, S. Bücher. Nr. 2757 (Schweiz. Nähmaschinen-Fabrik). *Ulrich*, Ch. Nähmaschinen.

Basel-Land. *Sissach.* 5. Juli. Nr. 49. Schäublin-Handschin, Jb., Gelterkinden: *Keiser-Handschin*, E. Weln.

Bern. *Amt.* **Nachträge.** Nr. 106 (Garnier & Cie): *Brupacher*, A. Wein. Nr. 301 (Raas): *Bloch*, R. Tuch. Nr. 339 (Nicod-Bopp): *Tunis*, R. Chemiserie. Nr. 430 (Horoschowskl). Anstatt Nokowitsch: *Glücklich*, H. Uhren. Nr. 487 (Fueter). Anstatt Frachey: *Eng*, A. Tuch. Nr. 451 (Weissbart). Anstatt Weissbart, S.: *Weissbart*, W. Uhren. Nr. 540 (Knoll, Salvisberg & Cie). Anstatt Keller: *Weber*, E. H. Uniformen. Nr. 554 (Hartenthaler): *Fischer*, A. Wäsche. Nr. 895 (Dehm). Anstatt Weissbart, W.: *Dehm*, A. Uhren.
Biel. 6. Juli. Nr. 319. Bopp, E. *Derselbe.* Phonographen. 27. Juli. Nr. 329. Wäsche-Industrie, vorm. I. Schlossmann, Berlin: *Levy*, S. Wäsche.
Nachträge: Nr. 29 (Clerc): *Fontanaz*, P. Brillen. Nr. 78 (Kuhn): *Anker*, Fr. Stempel. Nr. 272 (Käser): *Käser*, Fr. Nahrungsmittel.

Fribourg. **Suppléments:** Nº 198 (Ecole industrielle). A la place de Marie Leckner: *Marie de St. Epore.* Nº 199 (la même). A la place de Marie Blandine: *Petronelle*, sœur. Ornements d'église. Nº 215 (Caramello). A la place de Bertolsi: *Vollery*, J. Tissus. Nº 226 (Rufenacht). Ajonter la maison: *Buchwalder*, M. Tissus. Nº 279 (Oberson). A la place de bays: *Schneider*, Fr. Vins.

Genève. 3 juillet. Nº 2096. Pozzi, P. A.: *Gaillard*, Fr. Vins. 10 juillet. Nº 3123. Perillat, A.: *Le même*; *Dufraisne*, L. Epicerie. Nº 3125. Porte, Alb.: *Jonneret*, P. Vins. 28 juillet. Nº 2175. Miège, Vve., Carouge: *Bosson*, Cal., *Miège*, M. *Miège*, L. Epicerie.
Suppléments. Nº 838 (Brunschwig). A la place de Vincent-Hilaire: *Prosper*, E. Toiles. Nº 1705 (Durand frères). A la place de Braillard: *Cornu*, Arnold. Vins.

Graubünden. *Chur.* 13. Juni. Nr. 365. Spertini, Luigi, St. Moritz. *Derselbe.* Kleider.

Luzern. *Amt.* 29. Juni. Nr. 547. Raeber & Cie.: *Raeber-Hauser*, Jos.; *Fischer*, Ad. Drucksachen, Bücher. 2. Juli. Nr. 549. Gimpel, J.: *Gimpel*, David. Chemische Produkte, Kolonialwaren. 9. Juli. Nr. 554. Birrer, Zemp & Cie., Entlebuch: *Gisler-Gisler*, J. Tuch. 17. Juli. Nr. 569. Felder, Josef, Malters: *Eichholzer*, V. Uhren, Nähmaschinen. 23. Juli. Nr. 572. Werenfels & Cie., E.: *Girod-Koch*, J. Hemden. 28. Juli. Nr. 574. Marti-Greter, J.: *Marti*, Jos. Stickereien.
Sursee. 9. Juli. Nr. 102. Winiker-Fischer, Wwe., Triengen: *Winiker*, Sohn, L. Manufakturwaren.
Nachträge: Nr. 3 (Ofenfabrik). Anstatt Stöcker: *Cuendet*, H. Oefen. Nr. 24 (Illi-Hinnen). Anstatt Illi, A.: *Hunkeler*, A. Kaffee.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wädenswil.* (1439¹)

Gemeinschuldner: Gerber, Fritz, von Langenthal, Senn, wohnhaft gewesen an der Poststrasse in Richterswil.

Datum der Konkurseröffnung: 23 Juli 1906.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 4. August 1906, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Wädenswil.

Eingabefrist: 27. August 1906.

Kt. Bern. *Konkursamt Seftigen in Belp.* (1510)

Gemeinschuldner: Trachsel, Gottfried, von Rueggisberg, Inhaber der Firma «Gottfried Trachsel», Kundenmühle, Bäckerei, Mehl- und Futterwarenhandlung, in Riggisberg.

Datum der Konkurseröffnung: 4. August 1906.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 20. August 1906, vormittags 9 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Seftigen, im Amthaus zu Belp.

Eingabefrist: Bis und mit 11. September 1906.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Rolle.* (1516)

Failli: Duret, Balthazar, négociant, à Rolle.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 juillet 1906.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 17 août 1906, à 2 heures du jour, au Château, à Rolle.

Délai pour les productions: 11 septembre 1906.

Kollokationsplan. — État de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (1517)

Gemeinschuldnerin: Firma B. Betz-Wegmann, Sensarie und Immobilienverkehr, an der Bremgartenstrasse 7, in Zürich-Wiedikon (Inhaberin: Frau Bertha Betz geb. Wegmann daselbst).

Anfechtungsfrist: Bis 20. August 1906.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de l'arrondissement de la Broye, à Estavayer.* (1525)

Faillie: Vallélian, Célina, née Pasquier, aubergiste, à Cheiry.
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 août 1906.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle.* (1514)

Failli: Eggli, Adolphe, fils de Gottfried, fumiste, à Bulle.
Délai pour intenter l'action en opposition: 23 août 1906.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Unterrheintal in Thal.* (1503/05)

Gemeinschuldner:
Zadra, Policarp, zur «Post», in Diepoldsau.
Schneider, C., Zimmermann, in Diepoldsau.
Weder, J., zur «Heimat», in Diepoldsau.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 21. August 1906.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1527)

Failli: Bloch-Kahn, M., chaussures, à Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 août 1906.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1526)

Ailli: Mastella, Louis, épicier, rue Verdaine 13.
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 août 1906.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan, erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (1506)

Gemeinschuldner: Andreae, H. C., Kaufmann, Zähringerstrasse 29, in Bern.
Anfechtungsfrist: 21. August 1906.

Kt. Bern. *Konkursamt Schwarzenburg.* (1512)

Gemeinschuldnerin: Bosshard, Rosa, geb. Marti, gew. Wirtin zum Bären, in Schwarzenburg.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 21. August 1906.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (1513)

Gemeinschuldner: Schlicht, Karl Julius, Kaufmann, Gesellschafter der Firma Schlicht & Brändly, in St. Gallen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 21. August 1906.
Anfechtungsklagen beim Vermittleramt St. Gallen.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Hottingen in Zürich V.* (1515)

Gemeinschuldner: Reis, Emil, Fabrikation und Vertrieb chemischer Produkte, Forchstrasse 70, in Zürich V, unbekannt abwesend.
Datum des Schlusses: 6. August 1906.

Kt. Aargau. *Konkursamt Aarau.* (1502)

Gemeinschuldner: Läser & Cie, Gummifabrikation, in Buchs.
Datum des Schlusses: 4. August 1906.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (1507)

Liegenschaften-Steigerung.

Im Konkursverfahren des F. Ferrari, Bauunternehmer, Elisabethenstrasse, in Bern, werden Dienstag, den 11. September 1906, nachmittags 3 Uhr, im Café Brand auf dem Breitenrainplatz in Bern, öffentlich versteigert:

I. Steigerung:

Die Katasterparzelle 683, Flur Z, an der Allmendstrasse, haltend 22,96 Aren.
Grundsteuerschatzung Fr. 11,480. Amtliche Schatzung: Fr. 34,380.

II. Steigerung:

Eine Besitzung an der Elisabethenstrasse, bestehend aus den zwei Wohnhäusern Nr. 27 und 29, und den dazu gehörenden Parzellen Nr. 806, Flur Z, von 4,59 Aren und Nr. 805, Flur Z, von 3,92 Aren.
Grundsteuerschatzung: Fr. 85,200. Amtliche Schatzung: Fr. 81,600.
Die Steigerungsgedinge liegen auf dem Konkursamt Bern-Stadt zur Einsicht auf, vom 15. August bis 11. September 1906.

Kt. Bern. *Konkursamt Schwarzenburg.* (1511)

II. Konkurs-Steigerung.

Im Konkursverfahren gegen die Aktiengesellschaft Kurort Schwefelbergbad werden Samstag, den 18. August 1906, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft Herren in Schwarzenburg auf Requisition des Konkursamtes Bern-Stadt öffentlich versteigert:

A. Die Badbesitzung im Schwefelberg, Gemeindebezirk Rüschegg, enthaltend:

	Brandversicherung
1) Ein Saalgebäude mit Zimmern, Nr. 47	Fr. 28,200
2) Ein Entréegebäude, Nr. 47 *a*	» 9,000
3) Ein Mittelgebäude mit Küche und Postlokal, Nr. 47 *b*	» 21,300
4) Ein Gaststuben-Zwischenbau und Treppenhaus, Nr. 47 *c*	» 5,300
5) Ein Badhaus mit Saal, Damensalon, Warmwasserheizung, Bäder und Doucheneinrichtungen, Nr. 47 *d*	» 12,300
6) Ein Kesselhaus mit Lingerie und Tröcknelokal, Nr. 47 *e*	» 8,500
7) Eine Scheune mit Zimmern, Nr. 48	» 3,300
8) Ein Kegelbahngebäude, Nr. 48 *a*	» 1,600
9) Ein Wohngebäude mit Stall und Remise, Nr. 48 *b*	» 6,200
10) Ein Sommerpavillon, Nr. 49	» 100
11) Eine Kurhalle, Nr. 50	» 2,500
12) Ein Schlachtlokal, Nr. 50 *a*	» 1,000
13) Ein Sägegebäude, Nr. 50 *b*	» 200
14) Ein Pensionsgebäude mit gewölbtem Keller, Bäckerei und Waschhausunterbau, Nr. 51	» 29,000
15) Ein Eishaus, Nr. 50 *c*	» 600
16) Die auf dem Schwefelberg ausfliessende Mineralquelle mit Wassersammlern und Leitungen.	
17) Ein Stück Matt- und Ackerland, worauf ohige Gehäude stehen und die Brunnen auslaufen, nebst Garten und anstossendem Azweidland und Waldung, ferner ein Stück Wald im Schachen, von zusammen 12 Hektar, 62,95 Ar.	

B. Für 7¼ Rind Recht am Schwefelherg, samt verhältnismässigem Anteil am Hütten- und Lägerrecht.

C. Für drei Kühe oder drei Rinder Recht am Stierenmoosherg, mit beziehendem Anteil an Hütten- und Lägerrecht, Holz und Feld nach Seyordnung und Reglement.

Grundsteuerschatzung: Fr. 116,180.
Amtliche Schatzung: Fr. 120,000.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 8. August 1906 an auf dem Konkursamt Schwarzenburg zur Einsicht auf.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Vaud. *Président du tribunal du district de Vevey.* (1518)

Débiteurs: Ch. Fuchs et Cie, à Vevey.
Date du jugement accordant le sursis 8 août 1906.
Délai pour les productions: 31 août 1906.
Assemblée des créanciers: 22 septembre 1906, à 2 heures après-midi, en maison de Ville, à Vevey.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 12 septemhre 1906.
Commissaire au sursis concordataire: Ch. Lädermann, préposé aux faillites, à Vevey.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria.

(L. E. 295, 4° capoverso.)

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (1508)

Concordatario: Corsini-Nenzioni, U., in Lugano.
Data del decreto di proroga della moratoria: 4 agosto 1906.
Proroga della moratoria: Sino al 22 ottobre 1906.

Ct. de Neuchâtel. *Tribunal civil de Neuchâtel.* (1509)

Débiteur: Baum, Hermann, maître-cordonnier, à Neuchâtel.
Commissaire au sursis concordataire: Jean Roulet, avocat, à Neuchâtel.
Par ordonnance du suppléant du président du tribunal, en date du 3 août 1906, le sursis a été prolongé jusqu'au 17 septembre 1906.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern. *Gerichtspräsident II von Bern. (als erstinstanzliche Nachlassbehörde).* (1522)

Schuldner: Aebi, Ernst, Fürsprecher, in Bern.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 13. August 1906, vormittags 11½ Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten II von Bern (Amthaus, I. Stock, Zimmer Nr. 14).

Kt. Bern. *Gerichtspräsident von Niedersimmental (als erstinstanzliche Nachlassbehörde).* (1521)

Schuldner: Wilmersdörfer, Alfred, zur «Spiezer-Tuchhalle», in Spiez.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 16. August 1906, vormittags 10½ Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten von Niedersimmenthal, im Bureau der Gerichtsschreiberei Niedersimmenthal, in Wimmis.

Kt. Aargau. *Bezirksgericht Kulm.* (1523³)

Schuldner. Hunziker, Rudolf, Wagenfabrikant und Wirt, zum «National», in Schöftland.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 21. August 1906, vormittags 10 Uhr, im Gerichtssaale, in Kulm.

Kt. Graubünden. *Konkursgericht Davos.* (1520)

Schuldner: Buol, Casp., Metzger, in Davos-Platz.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 17. August 1906, vormittags 10 Uhr, im Rathaus, in Davos-Platz.
Die Nachlassbehörde entscheidet auch bei Abwesenheit der Gläubiger über die Genehmigung des Vertrages.

Verwerfung der Bestätigung des Nachlassvertrages. Refus d'homologation du concordat.

Kt. Bern. *Gerichtspräsident von Seftigen (als erstinstanzliche Nachlassbehörde).* (1524)

Schuldner: Trachsel, Gottfried, Kundenmühle, Bäckerei, Mehl- und Futterwarenhandlung, in Riggisberg.
Datum der Verweigerung der Bestätigung: 27. Juli 1906.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich. *Konkursgericht Zürich.* (1519)

Edikt al-Ladung.

Gegen Layer, Karl, Gärtner, von Obererstenfeld O./A. Marbach (Württemberg), wohnhaft gewesen in Schwamendingen, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort hier unbekannt ist, hat Dr. N. Rappold, Rechtsanwalt, in Zürich, namens der Thurg. Kantonalbank, in Frauenfeld für die Forderung von Fr. 1800, nebst Zins und Kosten, gestützt auf Art. 190 des Betreibungs- und Konkursgesetzes, das Konkursbegehren gestellt.

Zur Verhandlung über dieses Begehren ist Termin angesetzt auf Mittwoch, den 15. August 1906, vormittags 10 Uhr. Es steht dem Schuldner frei, zur genannten Zeit vor dem Konkursrichter im Gerichtsgebäude, Selnau-Zürich, Flössergasse 15, Parterre, zu erscheinen. Im Falle Nichterscheinens wird auf Grundlage der Akten entschieden.

Zürich, den 8. August 1906.

Namens des Konkursrichters,
Der Substitut: **Dr. Herzog.**

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Schweizerische Baumwollindustrie.

(Auszug aus dem Berichte der Zürcher Handelskammer über das Jahr 1905.)

II (Schluss).

Buntweberei. Dem Inlandgeschäft kam es zu statten, dass nirgends grössere Lager vorhanden waren. Gegen den Herbst hin gingen die Saisonbestellungen zu annehmbaren Preisen ziemlich reichlich ein, so dass gegen Schluss des Jahres die Buntweberei voll beschäftigt war.

Vom Export lässt sich wenig rühmliches berichten. Eine Zeit lang waren es die Italiener, dann die Engländer, zuletzt aber speziell die Holländer, die sich durch unvernünftige Konkurrenz hervortaten. Inshesondere auf den Straitsplätzen, wio früher in Rangun, warfen die Holländer in unsinniger Weise Waren weg. Holländisch-Indien ist dem schweizerischen Export schon vor Jahren durch diese Konkurrenz vollständig entrissen worden.

Dem schweizerischen Buntweber bleiben für den Export nur noch wenige Spezialitäten, die mit grösster Sorgfalt und Sachkenntnis gepflegt werden müssen.

Das Steigen der Arbeitslöhne macht sich unter diesen wenigen günstigen Verhältnissen natürlich stark geltend.

Die zur Zeit blühende Mousselinewerberei hat eine Anzahl Buntwebstühle ausser Betrieb gesetzt; eine weitere Anzahl soll noch folgen.

Calicots- und Mittelfeinweberei. Für die Weberei war das Jahr 1905 günstig, sowohl für die schweren Calicots über 9 Kilogramm per 100 Meter wiegend und für die Calicots übor 100 cm breit, als auch namentlich für die mittelfeinen Sorten, wie Satin, Diagonal, Zanella etc. Die wenigen Webereien, welche diese Artikel in einigermassen grösseren Quantitäten fabrizieron, waren zu lohnenden Preisen das ganze Jahr sehr gut beschäftigt. Sie sind auch im laufenden Jahr bis in den Herbst hinein engagiert zu Preisen, welche bei den heutigen, für den Spinner ungenügenden Garnpreisen für den Weber nicht ungünstig sind. Die gute Tendenz für allo diese Baumwolltücher bleibt bestehen, wenn auch weniger für entfernte Lieferungstermine. Wer in den nächsten Monaten liefern kann, hat keine Schwierigkeit, zu genügenden Preisen prompten Absatz zu finden.

Inzwischen scheint die bekannte englische Redensart «where is a demand, there will be a supply» auch in diesem Falle zur Geltung zu kommen; denn es sollen in England, Deutschland und Italien 30—40,000 neue Webstühle aufgestellt worden sein und noch aufgestollt werden. In der Schweiz mag sich die Zahl der Webstühle um etwa 1000 vermehrt haben.

Feinweberei. Die Hoffnungen, zu denon der Geschäftsgang im letzten Quartal des Jahres 1904 berechtigte, erfüllten sich vollständig. Es trat mit dem Jahre 1905 eine ganz ungewohnte Nachfrage nach Mousselinegeweben ein; zuerst wurden für die Stickerei die breitern Qualitäten 120 und 140 cm hernach aber auch die kleinern Breiten bis auf 75 cm begehrt. Was man vorrätig hatte, war bald vergriffen, und die Mousselinewebereion konnten zu guten Preisen weitgehende Kontrakte abschliessen. Die bis anhin mit Mousselines beschäftigten Stühle konnten der Nachfrage bei weitem nicht mehr genügen. Der gute Geschäftsgang weckte allgemeines Interesse, und wo man sich nur einrichten konnte, wurde die Fabrikation dieses leichten Artikels aufgenommen. Die Stuhlbreite von 140 cm. war am wenigsten vorhanden, da aber gerade die Stickerei für diese Breite am meisten Interesse zeigte und durch die Vermehrung der Stickmaschinen für die Beständigkeit des Bedarfs die besten Garantien bot, so wurden schmälere Stühle ersetzt, an verschiedenen Orten die Stuhlzahl vermehrt und neue Webereien gegründet. Wer hätte vor ein paar Jahren geglaubt, dass innert so kurzer Frist mehr als ein halbes Dutzend neue grössero Webereien erstellt würden? Musste der Fabrikant sich doch seit Jahren zufrieden gebon, wenn das Resultat der Jahresrechnung ihm eine ordentliche Verzinsung seiner Anlage erlaubte. Nun wird in aller Hast gebaut, damit man sich bald unter die glücklichen Mousselineweber eingereiht seben kann. Auch im Auslande soll eine ähnliche Vermehrung stattfinden, und man sagt dass, nicht nur die inländischen, sondern auch die ausländischen Webstuhlfabrikanten für den grössern Teil des neuen Jahres mit Arbeit überhäuft seien. Der Fall, dass nicht genügend passende Arbeiter sich finden, könnte leicht eintreten, denn es herrscht heute schon an guten Webern fast überall Mangel. Freilich wird sich für die neu gegründeten Geschäfte eine schöne Anzahl Arbeiter aus der immer mehr zurückgehenden Seiden-Handweberei rekrutieren; aber sie wird schwerlich ausreichen, und es wäre sehr willkommen, wenn ein System eines automatischen Schiffli- oder Bobinenwechsels in der Mousselinefabrikation praktische Verwendung fände und es einem Arbeiter ermöglicht würde, ohne besondere Anstrengung 6 bis 8 Stühle zu bedienen.

Dieses grosse Interesse für Mousselinegewebe verursachte bei den andern Artikeln eine Einschränkung der Fabrikation, so dass Battiste, Organdis, Jacconas und andere façonnierte Sachen ebenfalls leichten Absatz fanden und zu guten Preisen auf längere Lieferfristen bestellt wurden. Die Aufwärtsbewegung der Baumwollpreise störte das Geschäft kaum. Die gute Nachfrage hielt an, und man batte das angenehme Gefühl, dass noch mehr Ware gekauft worden wäre, wenn sie sich hätte finden lassen.

In solchen günstigen Zeiten wird und kann an technischen Verbesserungen stets am meisten geleistet werden; es ist das aber auch angesichts der immer mächtiger werdenden ausländischen Konkurrenz sehr von nöten. Ein solcher Aufschwung liegt aber auch im Interesse der Arbeiter; sie werden gesucht und finden guten Verdienst.

Ausrüstung. Der Geschäftsgang war im abgelaufenen Jahr fast durchweg lebhaft, wozu die günstige Lage der Stickereiindustrie wesentlich beitrug. Dagegen konnten die Preise nicht immer befriedigen, namentlich wegen der stetig zunehmenden Verteuerung der Rohmateriale, Kohlen und Arbeitslöhne. Die Exportverhältnisse gestallten sich schwieriger; doch dürfte der neue Zolltarif, wenn auch nur in geringem Masse, etwas vermehrte Arbeitsgelegenheit für den Inlandsbedarf schaffen.

Zölle — Douanes.

Brasilien. Den Vereinigten Staaten von Amerika werden in Brasilien seit dem 1. Juli und vorläufig bis Jahresende, neuerdings 20 % Vorzugszölle zugestanden für nachfolgende Artikel: Kautschukfabrikate, Tinten (ohne Schreibtinten), kondensierte Milch, Uhren, Mehl, Schreibmaschinen, Firnisse, Klaviere, Wagen, Kälteapparate.

Aussenhandel der Vereinigten Staaten. Der Aussenhandel der Vereinigten Staaten während des mit dem 30. Juni beendeten Fiskaljahres repräsentiert in Einfuhr und Ausfuhr einen Totalwert von 2,970 Millionen Dollars. In der Einfuhr wie in der Ausfuhr hat das letzte Fiskaljahr alle seine Vorgänger übertroffen, wie aus der nachfolgenden Aufstellung ersichtlich ist:

Jahr endend 30. Juni	Import	Export	Jahr endend 30. Juni	Import	Export
1896 . . .	$ 779,724,674	$ 882,606,938	1902 . . .	$ 903,320,948	$1,381,619,401
1897 . . .	764,730,412	1,050,993,556	1903 . . .	1,025.71[illegible],237	1,420,141,679
1898 . . .	616,049,654	1,231,482,339	1904 . . .	991,087,381	1,460,827,271
1899 . . .	697.148,489	1,2[illegible]7,023,302	1905 . . .	1,117,513,071	1,518,561,666
1900 . . .	849,941,184	1,394,483,082	1906 . . .	1,226,615,379	1,743,763,612
1901 . . .	823,172,165	1,487,764,991			

Vergleicht man die jüngsten Jahresziffern mit denen früherer Jahre, so zeigt sich hinsichtlich der Einfuhr gegen das Fiskaljahr 1901, somit innerhalb fünf Jahren, eine Zunahme um $ 403,000,000 und in der Ausfuhr eine solche von $ 256,000,000. Im Vergleich mit 1896 beträgt die innerhalb zehn Jahren stattgefundene Zunahme in der Einfuhr $ 447,000,000. und in der Ausfuhr $ 861,000,000. Dio Behauptung, bemerkt dazu die New Yorker Handelszeitung, dass die Vereinigten Staaten, als Wirkung ihrer Hochschutzzölle, namentlich des Inkrafttretens des Dingley-Tarifs, nur im stande sein würden, für ihre Surplus-Farm- und Rohprodukte im Ausland Abnahme zu finden, wird durch die neuesten Ziffern widerlogt. Denn von allen Exportklassen weisen Industrieerzeugnisse die stärkste Zunahme auf. Im letzten Fiskaljahre sind an das Ausland für $ 820,000,000 Agrikultur- und für $ 853,000,000 sonstige Produkte verkauft worden. Die ausgezoichnete letztjährige Ernte ermöglichte, im Vergleich mit dem Jahre 1904-1905, eine Mehrausfuhr von Cerealien und anderen Nahrungsmitteln um $ 139,000,000, während an sonstigen Produkten dem Ausland für $ 86,000,000 mehr geliefort wurden.

* * *

Enseignement commercial. Un congrès international de l'enseignement commercial sera tenu à Milan, du 17 au 21 septembre 1906.

Le congrès, convoqué par les soins de l'université commerciale Luigi Bocconi, d'accord avec le comité international permanent des congrès pour l'enseignement technique, aura pour objet la continuation des études commencées dans les sept congrès précédents, tenus à l'étranger et en Italie, dans le but de rechercher les méthodes à suivre dans l'enseignement commercial, et les résultats auxquels on doit tendre. Le programme des délibérations est le suivant:

1° Critérium, méthodes et but do l'enseignement supérieur commercial: — Rapportour Mr. Leopoldo Sabbatini, président du conseil de direction et rectour de l'université commerciale Luigi Bocconi. 2° Classement international des écoles commerciales — Rapporteur Mr. Dubois, dirocteur de l'institut supérieur do commerce d'Anvors. 3° Rôle de l'école de commerce et de l'apprentissage pratiquo pour la formation du jeune commerçant. — Rapporteur: Mr. A. Junod, inspecteur des écoles de commerce de la Suisse, Berne. 4° De l'enseignemont à donner aux petits commerçants, aux artisans et aux autres personnes oxercant librement un métier. — Question proposée par le Gouvornemont Néerlandais — Rapporteur Mr. P. Tjeenk Willink, avocat à Haarlem. 5° Los licenciés des écoles supérieures do commorce ot lour perfectionnement dans la connaissance des langues étrangères. — Rapporteur Mr. Primo Lanzoni, président de l'association des anciens elèves de l'école Royale Supérieure de commerce de Venise. 6° a. Echange international des étudiants. — Rapporteur Mr. Paul Anglès, directeur de l'école commercial et président de la Société française pour le développement de l'enseignemont technique, de Paris. b. Cours de vacances. 7° De l'école moyenne professionnelle par rapport à quelques industries susceptibles d'exportation. — Rapporteur Mr. Filippo Carli, secrétaire de la Chambre de commerce de Brescia. 8° De l'enseignement de la science de l'actuaire dans les écoles commerciales. — Rapporteur Mr. Guido Toja, professeur à l'université commerciale Luigi Bocconi. 9° Base économiquo de l'enseignement de la géographie commerciale. — Rapporteur Mr. Sallustio Marchi, professeur à l'université commerciale Luigi Bocconi.

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes.

Monat	1905 Fr.	1906 Fr.	Mehreinnahme *Augmentation* Fr.	Mindereinnahme *Diminution* Fr.	Mois
Januar	3,117,303. 04	3,762,637. 03	645,333. 99	—	*Janvier*
Februar	4,303,850. 87	3,681,428. 06	—	622,422. 81	*Février*
März	4,930,564. 68	4,677,986. 73	—	252,577. 90	*Mars*
April	4,747,341. 83	4,402,263. 61	—	345,078. 22	*Avril*
Mai	4,977,498. 46	4,998,933. 56	21,435. 10	—	*Mai*
Juni	4,504,188. 76	5,055 249. 92	551,111. 16	—	*Juin*
Juli	4,714,727. 97	5,238,227. 10	523,499. 13	—	*Juillet*
August	4,785,679. 76	—	—	—	*Août*
September	5,108,843. 77	—	—	—	*Septembre*
Oktober	5,604,017. 57	—	—	—	*Octobre*
November	5,770,588. 61	—	—	—	*Novembre*
Dezember	11,031,159. 94	—	—	—	*Décembre*
Jan.-Dez.	63,545,715. 21	—	—	—	*Jan.-Déc.*
Jan.-Juli	31,295,425. 56	31,816,726. 01	521,300. 45	—	*Janv.-Juin*

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Deutsche Reichsbank.

	31. Juli Mark	7. August Mark		31. Juli Mark	7. August Mark
Metallbestand	911,600,000	900,857,000	Notenzirkulation	1,376,643,000	1,340 892,000
Wechselportef.	971,509,000	917,723,000	Kurzf. Schulden	531,929,000	494,290,000

Aktiengesellschaft
Brown, Boveri & Co. in Baden

Einladung
zur
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 27. August 1906, vormittags 10½ Uhr
im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft.

Verhandlungsgegenstände:

1) Abnahme der Jahresrechnung pro 1. April 1906 und des Berichtes der Kontrollstelle, sowie Entlastung der Verwaltung.
2) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
3) Wahlen in den Verwaltungsrat.
4) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und einem Ersatzmann.

Stimmkarten werden bis und mit Donnerstag den 23. August gegen Hinterlegung der Aktien (1913-)
am Sitze der Gesellschaft,
bei der **Bank in Baden in Baden,**
« « **Bank in Winterthur in Winterthur,**
« « **Schweizerischen Kreditanstalt in Basel, St. Gallen und Zürich.**
« « **Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich,**
« « **Berliner Handels-Gesellschaft in Berlin,**
« « **Deutschen Bank in Berlin,**
« « **Frankfurter Filiale der Deutschen Bank in Frankfurt a. M.,**
durch diese Depotstellen verabfolgt. Diejenigen Herren Aktionäre, welche uns bekannt sind, können die Stimmkarte unter blosser Aufgabe der Aktien-Nummern von uns beziehen.

Bilanz, Gewinn- und Verlust-Konto und Revisorenbericht können von den Herren Aktionären vom 13. August a. c. an bei uns eingesehen werden.

Baden, den 8. August 1906.

Der Verwaltungsrat.

IIIe AVIS

Les souscripteurs d'actions nouvelles de la (1828:)

Fabrique de Chocolats & de produits alimentaires de Villars

sont invités à effectuer le dernier paiement conformément aux conditions fixées dans le prospectus du 7 novembre 1905, faute de quoi ils seront déchus de leurs droits en vertu des art. 634 et 635 du code des obligations.

Les libérations peuvent se faire aux domiciles de souscription.

Fribourg, le 25 juillet 1906.

Le Syndicat.

Ausschreibung von Bauarbeiten

Die Zimmer-, Spengler-, Dachdecker- und Holzzementbedachungs-Arbeiten für das Post- und Telegraphengebäude in Sarnen werden hiemit zur Konkurrenz ausgeschrieben. Pläne und Bedingungen sind im Bundeshaus Westbau, Zimmer Nr. 146, sowie im Rathaus in Sarnen, vormittags von 9 bis 12 Uhr und nachmittags von 2 bis 5 Uhr zur Einsicht aufgelegt, wo auch Angebotformulare erhoben werden können. Am 16. August wird sich ein Beamter der unterzeichneten Verwaltung zu allfällig gewünschter weiterer Auskunfterteilung im Rathaus daselbst einfinden.

Uebernahmsofferten sind verschlossen unter der Aufschrift: «Angebot für Postgebäude Sarnen» bis und mit dem **21. August** nächsthin franko an die unterzeichnete Verwaltung einzureichen. (1903')

Bern, den 7. August 1906.

Die Direktion der eidg. Bauten.

Tüchtiger Kaufmann

Schweizer, 30 Jahre alt, mit Kenntnis der 4 Hauptsprachen, Bankfach, in Frankreich und England tätig gewesen, sucht entsprechende Stellung, event. als Associé mit 30 Mille. Offerten sub Chiffre V U 361 an die **Annoncen-Expedition Rudolf Mosse in Bern.** (1915')

Schlussruf.

(Nach § 9 des Gesetzes über Rechnungsrüfe und Bekanntmachung von Bevogteten.)

An **Wortmann, Katharina,** geborne Roezner, von **Geroldswil**, Kanton Zürich, niedergelassen in Glarus

Forderungseingaben: An das Polizeiamt Glarus.

Die Schuldpflicht für die Debitorin hört nach einem Jahr nach erfolgter Publikation des Schlussrufes auf, sofern die Rechnungseinlage innerhalb dieses Termins unterlassen worden ist. (1911')

Glarus, den 11. August 1906.

Namens der Regierungskanzlei,
Der Ratsschreiber: **B. Trümpy.**

A remettre après Fortune

ancienne manufacture d'articles de modes pour Messieurs et Dames, ayant nombreuse clientèle dans toute la Suisse, faisant un chiffre d'affaires élevé, laissant un bon rendement, prouvé. Fortune assurée à négociant sérieux, le cédant resterait un an avec le preneur. (1920.)

Ecrire sous chiffre Vc 14142 X à **Haasenstein & Vogler, Genève.**

Kursblatt des Berner Börsenvereins — erscheint m. Ausnahme d. Sonn- u. Feiertage täglich. Preis jährlich Fr. 7. Abonnements nehmen alle Postbureaux entgegen

Bank für elektrische Unternehmungen Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Samstag, den 25. August 1906, nachmittags 4 Uhr
im Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt

Tagesordnung:

1) Beschlussfassung über die Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1906.
2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. Festsetzung der Dividende.
3) Wahlen in den Verwaltungsrat.
4) Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1906/07.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis längstens den 22. August 1906 am Sitze der Gesellschaft oder bei
der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, Basel, Genf und St. Gallen,
Union Financière de Genève in Genf,
Banque de Paris et des Pays-Bas in Genf,
Deutschen Bank in Berlin,
Berliner Handels-Gesellschaft in Berlin, (1902')
Nationalbank für Deutschland in Berlin,
dem Bankhause Delbrück Leo & Cie. in Berlin,
Bankhause Gebrüder Sulzbach in Frankfurt a. M.
der Frankfurter Filiale der Deutschen Bank in Frankfurt a. M.
zu deponieren, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden und wo sie auch Exemplare des Geschäftsberichtes beziehen können.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 17. August an bis zum Tage der Versammlung am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 7. August 1906.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Abegg-Arter.

Papierfabrik Biberist

Gemäss §§ 12—20 der Statuten werden die tit. Aktionäre hiemit zur Teilnahme an der

41. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

höflichst eingeladen auf **Samstag, den 25. August 1906**, vormitt. 11¼ Uhr, nach **Zürich**, ins Restaurant der Tonhalle.

Verhandlungs-Gegenstände:

1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2) Verfügung über den Reingewinn.
3) Erneuerungswahl des Verwaltungsrates, Wahl des Präsidenten und des Vizepräsidenten.
4) Wahl der Rechnungsrevisoren für den nächsten Jahresabschluss.
5) Unvorhergesehenes.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn- und Verlust auf 30. Juni 1906, samt dem Bericht der Herren Rechnungsrevisoren, sind vom 15. bis 24. August im Bureau in Biberist zur Einsicht der tit. Aktionäre aufgelegt.

Biberist, den 10. August 1906.

Namens des Verwaltungsrates,
(1891:) *Der Präsident:*
Wilh. Vigier.

Herbst- Trauben- Winterkuren
Oberwaid
bei St. Gallen (Schweiz) ob. d. Bodensee.

Sanatorium I. Rgs. nach Dr. Lahmann. Günstige Erfolge; auch für Erholungsbedürftige; und zur Nachkur geeignet. Aller Komfort, elektrisches Licht, Zentral-Heizung, 2 Aerzte, 1 Aerztin. Illustrierter Prospekt frei. (1912:)

Vertreter

I. bayerische Hopfenfirma sucht gegen hohe Provision einen Vertreter für die Schweiz. — Nur in Brauereien gut eingeführte Herren wollen sich melden bis 15. crt. unter A Z 21 postlagernd Bern. (1914:)

Quels capitalistes

s'intéresseraient à la création d'une nouvelle industrie que l'on voudrait établir dans une ville de la Suisse centrale ? (1916.)

Pour tous renseignements s'adresser sous O 4548 B à Orell Füssli, publicité, Berne.

Wir placieren Gelder

von Fr. 10,000 an auf 1. und 2. Hypotheken sowie erstkl. industr. Unternehmen. **Huber & Santschi, Lombard & Kommissionsbank, Basel.** (1919')

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt **H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.**

(60)

(146)

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.